



NGÂN HÀNG TMCP <SPECIMEN>BANK

Sucursal de Hanói · 88 Phố <specimen>, Q. Hoàn Kiếm, Hà Nội · (+84) 24 <spx>

N.º de ref.: SK-1804/2026/<SPX>

Hà Nội, ngày 05/04/2026

SAO KÊ TÀI KHOẢN

Registro certificado de las transacciones y del historial de saldo de una cuenta bancaria — el documento que con más frecuencia se solicita como justificante de fondos antes de una transferencia internacional, un depósito o una solicitud de hipoteca

① Titular de la cuenta

Ông JEAN <SPECIMEN> ALEXANDRE (Pháp)

Número de cuenta

1031 00 <SPECIMEN> 1804

② Período del extracto

01/01/2026 – 31/03/2026 (03 tháng)

③ Saldo inicial

845.200.000 đ

⑤ Saldo final

5.234.070.000 đ

④ DIỄN GIẢI	NGÀY GD	GHI NỢ (VNĐ)	GHI CÓ (VNĐ)	SỐ DƯ (VNĐ)
Chuyển lương tháng 01/2026 — Cty TNHH <SPECIMEN>	05/01/2026	—	62.500.000	907.700.000
Thanh toán hóa đơn điện, nước	12/01/2026	3.180.000	—	904.520.000
Chuyển khoản đến — nguồn vốn cá nhân từ nước ngoài	02/02/2026	—	4.850.000.000	5.754.520.000
Phí chuyển tiền quốc tế	02/02/2026	450.000	—	5.754.070.000
Rút tiền mặt tại quầy	20/02/2026	20.000.000	—	5.734.070.000
Chuyển khoản đặt cọc — Hợp đồng đặt chỗ căn 1804	10/03/2026	500.000.000	—	5.234.070.000

Sao kê này được hệ thống ngân hàng xuất tự động và không yêu cầu chữ ký tay; trường hợp cần bản có xác nhận (đóng dấu, ký tên) để nộp hồ sơ vay vốn hoặc chứng minh tài chính, đề nghị Khách hàng liên hệ trực tiếp Chi nhánh phát hành để đối chiếu và cấp bản xác nhận. [...]

EN NOMBRE Y POR CUENTA DEL BANCO

Firma y sello



Verificar con el banco emisor · specimen

El *Sao kê tài khoản* (extracto de cuenta bancaria), punto por punto

Cuando transfiere el precio de compra a Vietnam, solicita una hipoteca o simplemente necesita demostrar la procedencia de sus fondos, su banco puede expedir un extracto certificado de su cuenta. Compruebe siete puntos antes de confiar en él como justificante de fondos. Las marcas ①–⑦ remiten al facsímil de la página anterior. Documento specimen — datos ficticios.

① Titular de la cuenta — *Chủ tài khoản, sổ tài khoản*

El extracto debe mostrar su **nombre completo, exactamente como figura en el pasaporte**, y el número de cuenta vinculado — así es como el banco receptor, el promotor o el notario rastrean los fondos hasta usted.

RED FLAG El nombre está escrito de forma distinta al pasaporte, o la cuenta pertenece a un tercero.

② Período del extracto — *Kỳ sao kê*

Los bancos y prestamistas vietnamitas suelen pedir **de 3 a 6 meses de historial** (a veces 12) — un período más largo muestra que su saldo se formó de manera gradual y no apareció de la noche a la mañana.

RED FLAG Un extracto que cubre solo unos pocos días, o solicitado al día siguiente de un único depósito importante.

③ Saldo inicial — *Số dư đầu kỳ*

El **saldo inicial** del período debe coincidir con el saldo final de su extracto anterior, sin ninguna discrepancia inexplicada entre ambos documentos.

RED FLAG Sin saldo inicial indicado, o una discontinuidad entre extractos consecutivos.

④ Transacciones — *Diễn giải, Ngày GD, Ghi nợ / Ghi có*

Cada línea registra la **fecha, la descripción y el importe adeudado/abonado** — este rastro de auditoría es lo que el equipo de cumplimiento de un banco revisa para confirmar el origen de transferencias entrantes de importe elevado (salario, producto de una venta, herencia...).

RED FLAG Descripciones vagas como “*chuyển khoản*” sin explicación para una transferencia entrante de importe elevado.

⑤ Saldo final — *Số dư cuối kỳ*

El **saldo final** debe cubrir el depósito o el precio de compra que tiene previsto pagar, y el extracto debe estar fechado **cerca del día en que lo presenta** — la mayoría de las contrapartes solo aceptan extractos de menos de 30 días.

RED FLAG Saldo final inferior al importe declarado en su contrato de reserva o en el expediente del préstamo.

⑥ Banco emisor — *Ngân hàng phát hành, chi nhánh*

Una sucursal bancaria reconocida y autorizada, claramente identificada con su **nombre, dirección y logotipo** — en el caso de transferencias internacionales, esta es también la sucursal que el equipo de cumplimiento de su banco receptor puede llamar para verificar el documento.

RED FLAG Sin membrete bancario, o una sucursal que no puede verificarse por teléfono.

⑦ Referencia y certificación — *Số sao kê, ngày cấp, xác nhận*

Anote el **número de referencia y la fecha de emisión**. Para un expediente de préstamo o un justificante de fondos notarial, solicite la versión **certificada (sellada y firmada)** en lugar de una simple exportación en PDF de la banca por internet.

RED FLAG Una captura de pantalla sin certificar de una aplicación bancaria presentada como extracto oficial.